

tržnim propisima. Pogreške ili nedostaci kemijskog sastava obično se smatraju patvorenjem, i prema tržnim propisima kažnjavaju se.

#### V. Mikroflora maslaca

normalno osigurava okus i aromu maslaca, no u slučaju infekcije vrhnja i maslaca nepoželjnom mikroflorom, obično dolazi do pojave velikog broja pogrešaka, naročito okusa i izgleda. Stalna kontrola mikroflore kultura za maslac, maslaca, vode, pa mikrobiološka kontrola čistoće pogona jesu mjere, kojima se postiže dobra kvaliteta maslaca.

#### VI. Sposobnost očuvanja kvalitete maslaca

jedno je od najviše cijenjenih svojstava maslaca. Ovu sposobnost očuvanja kvalitete mašlaca umanjuju: visoke temperature skladišta, tragovi metala u maslacu, prevelika kiselost seruma maslača, nazočnost lipaza u maslacu, nazočnost nepoželjnih mikroorganizama u maslacu i izlaganje maslaca svjetlosti i utjecaju zraka.

#### Literatura

1. Koestler-Stüssi: »Fabrication du beurre«, Bern, 1944.
2. Hietaranta: »Investigation into the microbial factors affecting keeping quality of butter«, Meijeritietullinen Aikakauskirja, No. 1, XI., 1949.
3. McDowall: »The Buttermaker's Manual«, Wellington, 1953.
4. Mohr und Koenen: »Die Butter«, Hildesheim, 1958.

### IZ NAŠIH MLJEKARA

Ivan Čebašek, Kranj

Mljekarska škola

#### IZRADA POLUMASNOG TRAPISTA U MLJEKARI U KRANJU

Mlijeko pretežno od večernje i jutarnje mužnje, sabrano u mljekari pasteriziramo na  $72^{\circ}\text{C}$  (kratkotrajna pasterizacija), ulijevamo u sirarski kotač. Za to vrijeme udešavamo postotak masnoće mlijeka u kotlu na  $1,4\%$  i dodamo  $0,4\%-0,6\%$  dobre čiste kulture mlječnokiselog vrenja, da nam se počne razvijati poželjna mikroflora. Za cijelo vrijeme, dok punimo kotač, mlijeko polako miješamo, da ga prozračimo i ugrijemo na temperaturu sirenja  $30-32^{\circ}\text{C}$ . Prije usiravanja uzmemmo potrebne uzorke za ispitivanje postotka masti, kiselosti, probe vrenja i dodamo još do  $0,1\%-40\%$ -trog klorkalcija.

Obično upotrebljavamo sirilo u prahu i dodamo ga toliko, da se mlijeko usiri za 25—30 minuta. Valja paziti, da se mlijeko ne usiri pretvrdio. Gruda, koja je meko usirena, dade se oblikovati i iz nje istječe sirutka bistriga, a zrna su primjereno tvrda. Kod oblikovanja zrna treba biti na oprezu i raditi tako, da bude što manje prašine, a zrnje da bude jednoliko u veličini graha. Oblikovanje zrna traje obično 10—15 minuta. Nakon toga zrno taložimo cca 15 minuta, da se pod vlastitom težinom stisne i ispusti dosta veliki dio sirutke. Pošto se stalči, izvadimo 25—30% sirutke, da si olakšamo posao i da kasnije možemo doliti vode. Nakon 15 minuta taloženja sirutku promiješamo, da nam zrno po njoj jednoliko pliva. Potom okusimo sirutku, koja ima obično  $4,8^{\circ}\text{SH}$ , i dodamo 40 do

50% tople vode, da kiselost sirutke snizimo na 4,2°SH. Tada nam zrno postane već primjereno čvrsto, te ga počnemo zagrijavati na 35—37°C za cca 10 minuta. Na nižu temperaturu zagrijavamo ga zato, da ostane mekše. Sir ima tada finije tijesto, a po okusu, kada je zrio, rekli bismo, da je sir masniji.

Sušenje traje oko 15 minuta. Moramo paziti, da ga ne presušimo, jer je polumastan i lako postane žilav. Kada ustanovimo da je primjereno suh, uklonimo motornu mješalicu i pustimo da se zrno taloži (3—5 minuta). Prije nego što ga izvadimo, ustanovimo kiselost sirutke, koja ne smije doseći 4,4°SH. S pomoću marame i škripca izvadimo grudu iz kočla i stavimo ga na stol, gdje se ocjeđuje. Tu ga stavimo na pripremljeni pravokutni okvir, dobro ga stlačimo, izravnamo, pa zalijemo sirutkom i opet ga tlačimo 5 minuta pod tlakom 1:1, pa oblikujemo u duguljaste blokove teške 2,5 kg. Nato ga stavimo u drvene kalupe, koje postavimo jedan iznad drugoga, da se sir tako tlači bez marame oko 10 minuta. Potom ga omotamo u pripremljene mokre tople maramice, i ovako omotanog stavimo u kalupe i konačno pod prešu. Nakon 1 sat okrenemo ga, obrežemo rubove i ponovno stavimo pod prešu. Nakon 1 i po sata uklonimo maramice i stavimo ga ponovno pod prešu. Već nakon 10 minuta komadi su glatki, pa ih stavimo u hladnu vodu (približno 10°C). Tu ih ostavimo 1—2 sata, izvadimo ih i pustimo da se ocijede, pa ih izvažemo i nosimo u podrum za soljenje.

U salamuri ga ostavimo 36 sati. Ona treba da je 10%-tina, kiselost da je 10—12°SH, a temperatura 10—15°C.

U prostorijama za zrenje sir ostaje 6 tjedana. Prvih 10 dana sir premo sirutkom, kojoj je dodana čista kultura mliječnokiselog vrenja. Zatim ga svaki drugi dan otiremo krpom namočenom u slanu vodu. Podrum treba da je zračan, s 85% vlage, a temperatura mu ne smije prekoracići 16°C.

Izradivati opisani sir isplaćuje se, jer je tehnološki proces jednostavan, a omogućuje i proizvodnju maslaca.

**P. Koprivanac, Našice**

Poljoprivredno dobro

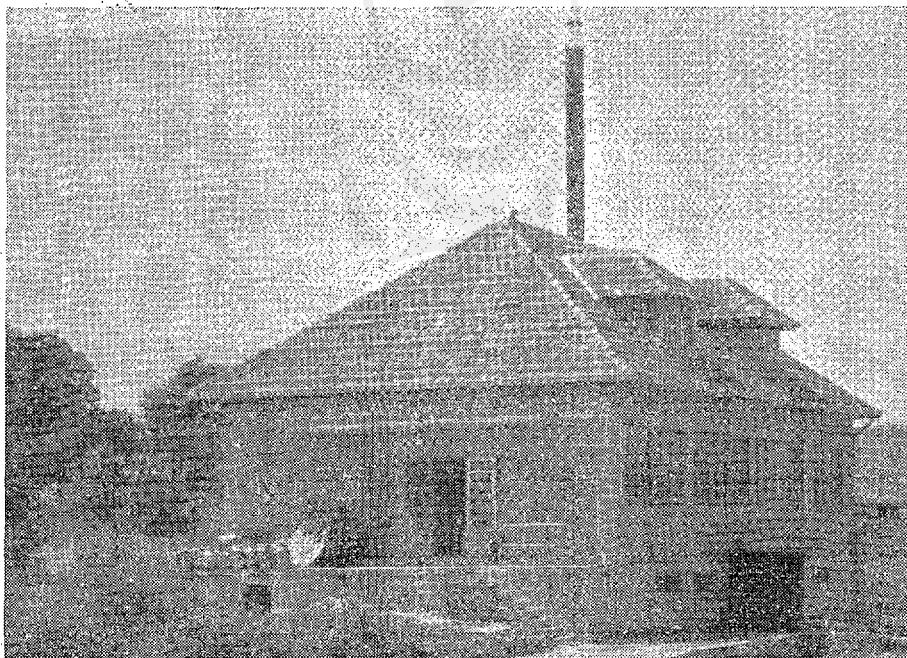
#### **PRERAĐIVAČKA MLJEKARA POLJOPRIVREDNOG DOBRA NAŠICE**

Poljoprivredno dobro Našice poznato je po ustaljenom uzgoju silentskog govečeta još od prvih godina nakon Oslobođenja. Uz stalno povećavanje broja goveda, rasla je i proizvodnja mlijeka, koja je već god. 1954. dosegla preko 1200 lit. dnevnog namuza. Te godine odlučeno je, da dobro svoju proizvodnju mlijeka samo prerađuje u mliječne proizvode. Ta prekretnica bila je tim više interesantna, što je to dobro u to vrijeme napušтало uzgoj i tov crne slavonske svinje i postepeno prelazilo na uzgoj bijelih mesnatih svinja za proizvodnju bekona. Otpadni materijal iz mljekare: sirutka i stepka doprinosili su, kao i danas, ekonomici ishrane bijelih svinja i kvaliteti njihova mesa.

Poljoprivredno dobro Našice prerađivalo je prijašnjih godina svoje mlijeko u adaptiranim starim prostorijama i s primitivnom opremom.

Radi povećane proizvodnje mlijeka lanjske godine dobro je pristupilo gradnji nove mljekare, koja bi trebala zadovoljiti higijensko-tehnološke uvjete prerade mlijeka. Ona je ovoga proljeća završena i nalazi se u probniom pogonu. Građevinski dio radova izvela je građevinska grupa, a strojni dio postojeća mašinska radionica, oboje u okviru poljoprivrednog dobra — dakle sve u vlastitoj režiji. Radi oskudnih novčanih sredstava dio odgovarajuće opreme preuzet je iz stare postojeće mljekare, a jedan dio je nabavljen nov. Kapacitet mljekare iznosi 5.000 lit. prerade na dan u jednoj smjeni. Danas proizvodimo od sireva; trapist i edamac sa 45% masti u suhoj tvari, pa maslac I. i II. klase i jogurt za potrebe Našice.

Mljekara je sagrađena na radilištu Šipovac u neposrednoj blizini tvornice žeste, tako da može iskorišćivati potrebnu paru iz parnoga kotla



Mljekara Poljoprivrednog dobra Našice

špiritane, a i potrebnu vodu, koja dolazi u špiritanu iz arteškoga bunara. Inače mljekara ima i svoj vlastiti parni kotao sa  $16 \text{ m}^2$  ogrjevne površine, koji daje paru za grijanje prostorija, mljekarskih kotlova, grijanje vode i raskuživanje kanti i pribora. Kanalizacija mljekare je uključena u kanalizaciju špiritane, i na taj način može se higijenski održavati prostorija i oprema. Pored mljekare prolazi tvrdi kameni put, koji je veže sa svim ostalim radilištima, s kojih se mlijeko svaki dan doprema. Isto tako je mljekara uskim kolosjekom povezana sa svim stajama na radilištu Šipovac, radi izravnog dovoza namuženog mlijeka u cisternama, koje su montirane na agregatima za strojnu mužnju.

Na taj način mlijeko dolazi iz krave u cisternu, a cisterna se prazni u mljekari, te je štetan utjecaj vanjskih mikroorganizama sveden na naj-

manju mjeru. Taj kolosjek služi i za odvoz sirutke i stepke iz mljekare u tovilište svinja. Prilazna tvrda cesta i pruga vode do prijemne rampe mljekare, na kojoj se nalazi sabirni rezervoar za svježe mlijeko, odakle se električnom crpkom mlijeko prebacuje direktno u kotlove za sirenje ili prema potrebi u odio za separiranje. Sitnjenje grude u kotlovima, separiranje mlijeka i sirutke, pa izrada maslaca obavlja se elektromotorima. Preše za sir su tipa zidno-vertikalnog, pa zauzimaju malo mjesta. Pod cijelom mljekarom nalaze se podrumske prostorije, u kojima je odio za soljenje sira s basenima i za sušenje, zatim odio za zrenje sira i konačno odio za pakovanje gotove robe. Baseni za soljenje i močenje sira ukopani su u zemlju i nalaze se ispod nivoa podrumskog poda, da se smanji loš utjecaj ljetnih visokih temperatura, a isto tako i zimskih niskih hladnoća. U odjelu za zrenje postavljene su uobičajene ljese s daskama. Pod ispod ljesa građen je od cigle na sloju šljunka radi boljega kontakta s podzemnim vlažnim slojem, da se održava normalna vlažnost u podrumu. Isto tako u jednom podrumskom dijelu montiran je kompresor s kapacitetom 10,000 cal. koji rashlađuje rashladnu komoru sa cca 20 do 25 °C robe na —7° C, a ujedno proizvodi do 700 kg leda na dan. Za rashladnu komoru troši se oko 3.450 cal, a za ledanu oko 5.100 cal. što u svemu iznosi 8.550 cal., a razlika je gubitak.

Priručni laboratorij s potrebnim instrumentima i kemikalijama kontrolira ulazne sirovine i prati tehnološki proces u mljekari.

Plasman mliječnih proizvoda je povoljan, kvaliteta zadovoljava i nikada robe nema dovoljno koliko tržište traži. Mljekara preuzima mlijeko od stočarstva po cijeni od 30 Din po litri.

## IZ MLJEKARSTVA STRANIH ZEMALJA

Ing. Simo Parijez, Sarajevo

Centralna mljekara

### RAZVOJ MLJEKARSTVA U FINSKOJ

Da bolje upoznamo ovu zemlju navest ću o njoj ukratko nekoliko geografskih i općih podataka. Finska je poslije Islanda najsjevernija zemlja na svijetu, jer se 1/3 od ukupne njene dužine nalazi sjeverno od arktičkog kruga. Zauzima površinu od 337.009 km<sup>2</sup> i ima oko 4,350.000 stanovnika, 12,7 na km<sup>2</sup>. Glavni grad Helsinki ima 453.000 stanovnika. Južni dio zemlje je dobro naseljen, a na sjeveru pokrajina Lapland vrlo malo radi velike i dugotrajne hladnoće, snijega i leda. Finska uglavnom ima hladnu klimu. Zima je veoma oštra i duga, a počinje već u listopadu i traje do kraja travnja; ljeto je umjereno toplo s dovoljno oborina, tako da je vegetacija vrlo bujna, naročito livade i pašnjaci, ali uspijeva veoma ograničeni broj poljoprivrednih kultura. Za Finsku se slobodno može reći da je zemlja otoka, jezera i šuma: ima oko 30.000 otoka, oko 60.000 jezera, koja zauzimaju 9% od ukupnih površina zemlje, a šume zauzimaju površinu od 71% ili 21,800.000 ha; na oranice otpada 13%, a na neobradive površine 16%. Poljoprivredom se bavi oko 41,5% stanovnika, a produktivnost je relativno niska radi oštре klime i geografskog položaja zemlje, pa poljoprivreda sudjeluje samo sa 11,8% u nacionalnom do-